

CONHEÇA A CIMOL / CONOCE CIMOL / GET TO KNOW CIMOL
Você acaba de adquirir um produto CIMOL. Situada em Linhares, distante 130km da capital capixaba, a CIMOL foi fundada em 1991 e comercializa seus produtos em todo país, seja através de vendas na web, seja através de lojistas.
Usted acaba de comprar un producto Cimol, empresa 100% brasileña ubicada en Linhares / ES - Brasil. Visite nuestro sitio web www.cimol.ind.br
You have just bought a Cimol product, a 100% Brazilian company located in Linhares / ES - Brazil. Visit our website www.cimol.ind.br

CERTIFICADO DE GARANTIA / CERTIFICADO DE GARANTÍA / GUARANTEE CERTIFICATE
Caro consumidor, a CIMOL garante todas as peças e componentes de seus produtos pelo prazo de 90 dias, ou três meses, a partir da data de entrega do produto em sua residência, conforme nota fiscal que passa a fazer parte integrante deste certificado.
Estimado consumidor, a CIMOL garantiza todas las piezas y componentes de sus productos por un periodo de 90 días o tres meses. Sujeto a condiciones normales de uso, a partir de la entrega en su residencia con previa prueba de compra expedido el tendero. Esta prueba de compra pasa a ser integrante de este certificado.
Dear consumer, CIMOL guarantees all parts and components of its products for a period of 90 days, or three months, from the date of delivery of the product to your residence, according to the invoice that becomes an integral part of this certificate.

O produto perderá a garantia quando:
Se anula esta garantía cuando:
The product will void the warranty when:

- Adulterado ou montado por pessoa não especializada;**
Adulterar o armar el producto por persona no especializada;
Tampered or assembled by unskilled person;
- Sofrer danos à estrutura ou peças, devido transporte e acondicionamento inadequado feito pelo consumidor, em sua residência ou na transferência para outra;**
Provocar daños en la estructura o en parte debido al transporte y embalaje inadecuada hecho por el consumidor en su domicilio o para otro;
Suffer damage to the structure or parts, due to improper transport and packaging made by the consumer, in its residence or transfer to another;
- Sofrer exposição excessiva ao sol, chuva ou enchentes;**
Exponer excesivamente el producto al sol, la lluvia o inundaciones;
Suffering excessive exposure to sun, rain or flooding;
- Exposto, no uso doméstico, a um volume excessivo de água para limpeza;**
Exponer el producto a un volumen excesivo de agua para la limpieza;
Exposed, in domestic use, to an excessive volume of water for cleaning;

Limpeza e conservação:
Sobre la limpieza y conservación:
Cleanliness and conservation:
Para que seu produto tenha uma vida útil maior, siga as instruções contidas no manual de montagem:
Para que su producto tenga una vida útil mas longa el montaje deberá cumplir con las instrucciones del plan de montaje adjunto a este certificado:
In order for your product to have a longer useful life, follow the instructions in the assembly manual:

- Use sempre flanelas secas e macias;**
Use en la limpieza un paño seco y suave;
Always use dry and soft flannels;
- Não utilize produtos de limpeza abrasivos, álcool, lustra móveis, etc;**
No utilice ceras, alcohol o abrasivos;
Do not use abrasive cleaning products, alcohol, furniture polish, etc;
- Evite arrastar o produto. Caso seja imprescindível, retire todos os objetos que em cima do produto e puxe-o para local bem próximo;**
Evite mover el producto después de armado. Caso sea extremamente necesario, saque todos los objetos;
Avoid dragging the product. If essential, remove all objects on top of the product and pull it to a well next;
- Nossos produtos foram fabricados para uso doméstico.**
Nuestros productos fueron fabricado para uso en domicilio.
Our products are made for home use.

IMPORTANTE:
IMPORTANT:
Este manual de montagem deverá ficar com o consumidor para que possa solicitar eventuais assistências técnicas;
Esta instrucción de montaje deberá quedarse con el consumidor;
This assembly manual must remain with the consumer so that he can request any technical assistance;
A solicitação de assistência, assim como a montagem do produto, deverá ser feita à Loja.
La solicitud de piezas deberá ser solicitada a la tienda.
The request for assistance, as well as the assembly of the product, must be made to the Store.

INFORMAÇÕES AO MONTADOR / INFORMACIONES A LA PERSONA DE MONTAJE / ASSEMBLER INFORMATION
Caro montador, para uma melhor montagem dos produtos Cimol, siga as seguintes instruções:
Para obtener una instalación de calidad de los productos CIMOL, siga las siguientes instrucciones:
Dear assembler, for a better assembly of Cimol products, follow the instructions below:

- Separe as peças e acessórios;**
Primero separe las partes y los accesorios;
Separate parts and accessories;
- Examine completamente todas as peças antes da montagem;**
Examine e identifique las piezas antes de empezar la montaje;
Thoroughly examine all parts before assembly;
- Forre o local da montagem com a embalagem (papelão) para não arranhar as peças;**
Coloque en el sitio donde se va armar el producto el cartón de la embalaje. Esto evitara que las piezas se rasquemos;
Line the assembly site with the packaging (cardboard) to avoid scratching the parts;
- Fixar os possíveis acessórios e proceder a montagem seguindo as instruções do esquema de montagem, que são fundamentais para uma montagem de qualidade;**
Fije los accesorios y sigue el montaje siguiendo las instrucciones de montaje;
Attach the accessories and follow the assembly following the assembly instructions
- A limpeza do móvel deve ser feita com um pano seco e macio (não é necessário o uso de cera e abrasivos);**
La limpieza del producto deve ser hecha con un paño suave y seco. No usar ceras o abrasivos;
The furniture must be cleaned with a dry and soft cloth (no need for wax and abrasives);
- Não deixar o móvel em locais úmidos e exposto a luz do sol.**
No deje el producto en local húmedo y expuesto al sol.
Do not leave the furniture in damp places and exposed to sunlight.



ESQUEMA DE MONTAGEM

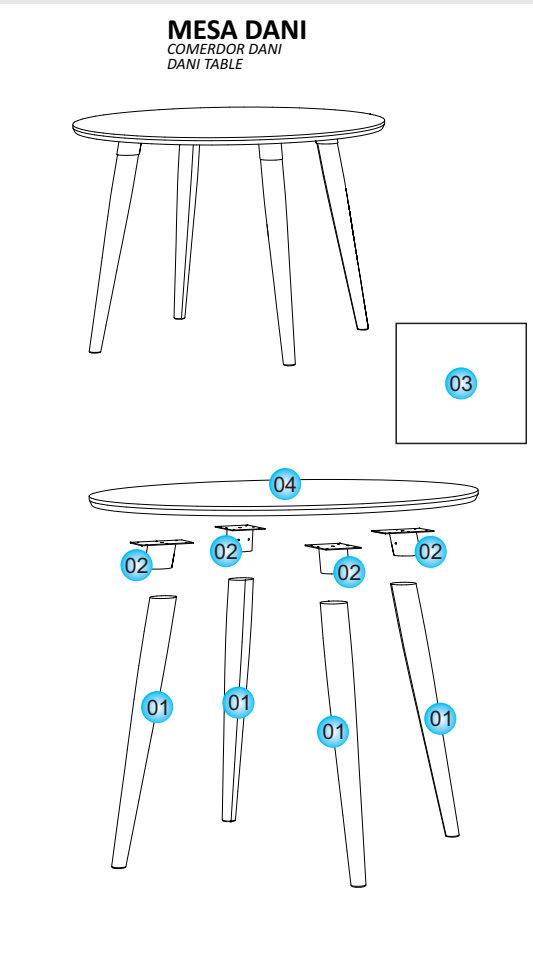
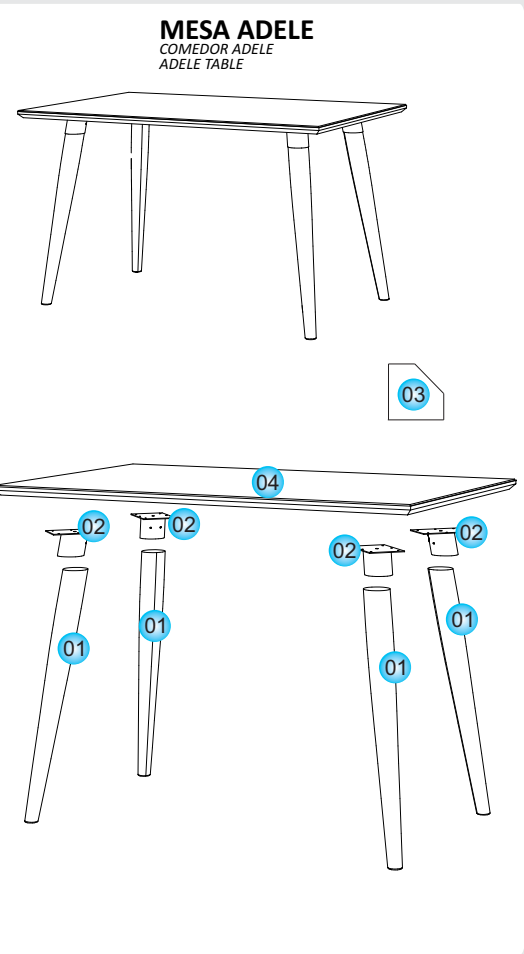
INSTRUCCIÓN DE MONTAJE

ASSEMBLY INSTRUCTION



10487 - MESA ADELE 1,30 / COMEDOR ADELE 1,30 / ADELE TABLE				
Nº.	CÓDIGO	DESCRIÇÃO	COMP. LARG.	LARG. ESP. QTD.
Nº.	CÓDIGO	DESCRIPCIÓN	LARG. LENGTH	ANCH. WIDTH ESP. DEPTH CANT. QUANT.
Nº.	CODE	DESCRIPTION		
1	10489	PÉ TORNEADO MADEIRA / PIÉ REDONDEADO MADERA / WOODEN TURNED FOOT	760	73 4
2	10491	SUPORTE FIXAÇÃO PÉ / SOPORTE FIJACIÓN PIÉ / FOOT FIXING SUPPORT		4
3	10498	GABARITO FIXAÇÃO PÉ / GABARITO FIJACIÓN PIÉ / FOOT FIXING FRAME	121	121 2,5 1
4	9611	TAMPO MDF/VIDRO 1,30 / TAPA MDF/VIDRIO 1,30 / MDF/GLASS TOP	1300	800 29 1

17918 - MESA DANI / COMEDOR DANI / DANI TABLE				
Nº.	CÓDIGO	DESCRIÇÃO	COMP. LARG.	LARG. ESP. QTD.
Nº.	CÓDIGO	DESCRIPCIÓN	LARG. LENGTH	ANCH. WIDTH ESP. DEPTH CANT. QUANT.
Nº.	CODE	DESCRIPTION		
1	10489	PÉ TORNEADO MADEIRA / PIÉ REDONDEADO MADERA / WOODEN TURNED FOOT	760	73 4
2	10491	SUPORTE FIXAÇÃO PÉ / SOPORTE FIJACIÓN PIÉ / FOOT FIXING SUPPORT		4
3		GABARITO FIXAÇÃO PÉ / GABARITO FIJACIÓN PIÉ / FOOT FIXING FRAME		1
4	17924	TAMPO REDONDO 1090 / TAPA REDONDA / ROUND TOP	1090	1090 25 1



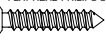
- D2

PARAFUSO PHIL. C.C. 3,5X14MM
TORNILLO PHILIPS C.C. 3,5X14MM
FLAT HEAD PHILIPS SCREW 3,5X14MM



04
- D3

PARAFUSO PHIL. C.C. 4X22MM
TORNILLO PHILIPS C.C. 4X22MM
FLAT HEAD PHILIPS SCREW 4X22MM



32
- D20

PARAFUSO PHIL. C.C. 4X40MM
TORNILLO PHILIPS C.C. 4X40MM
FLAT HEAD PHILIPS SCREW 4X40MM



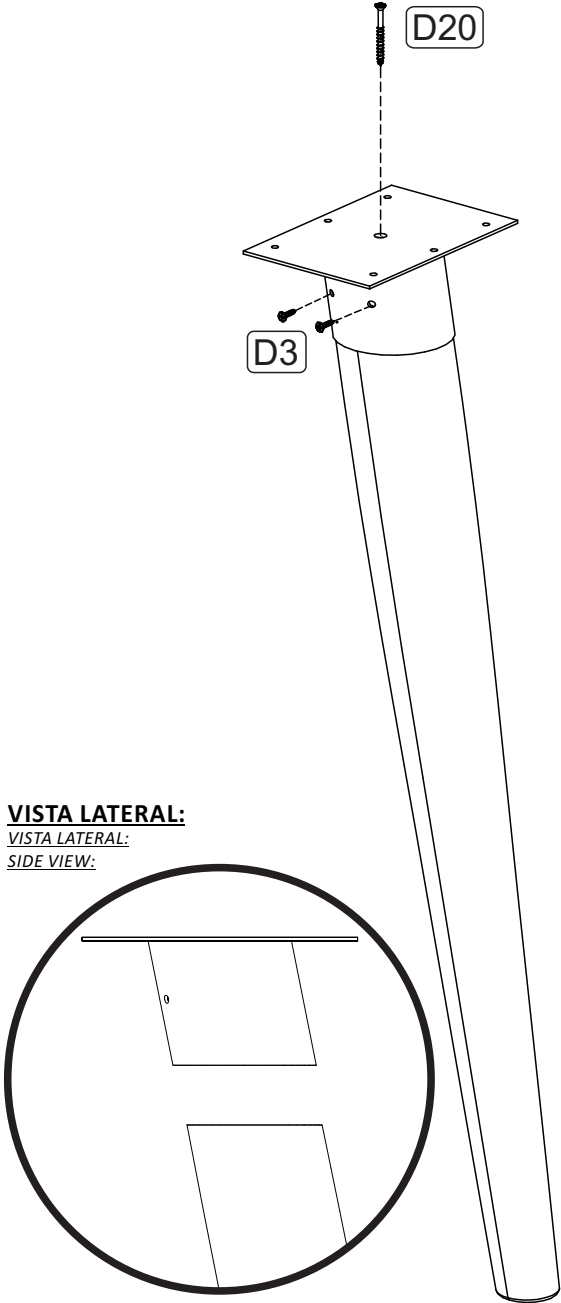
04
- G4

SAPATA REDONDA 22MM
PATA REDONDA 22MM
ROUND SHOE 22MM

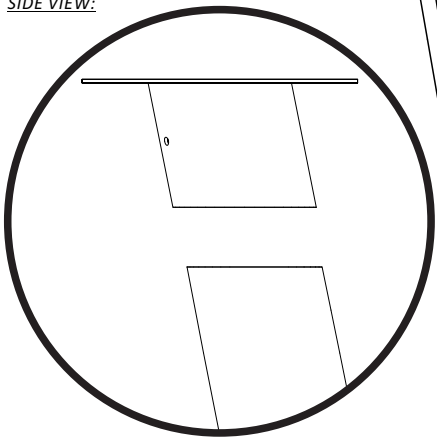


04

01 ENCAIXAR E FIXAR OS PÉS NOS SUPORTES.
FIJAR PIÉS Y SOPORTES.
FIT AND FIX THE FEET ON THE SUPPORTS.

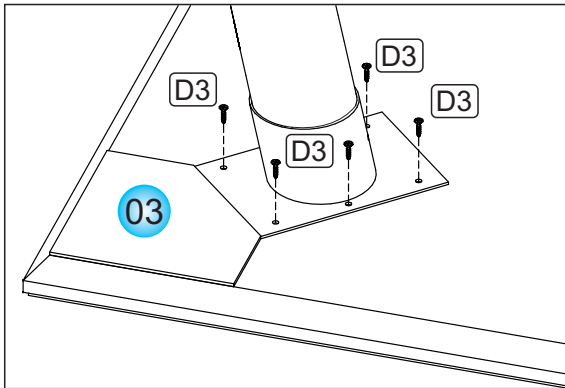


VISTA LATERAL:
VISTA LATERAL:
SIDE VIEW:

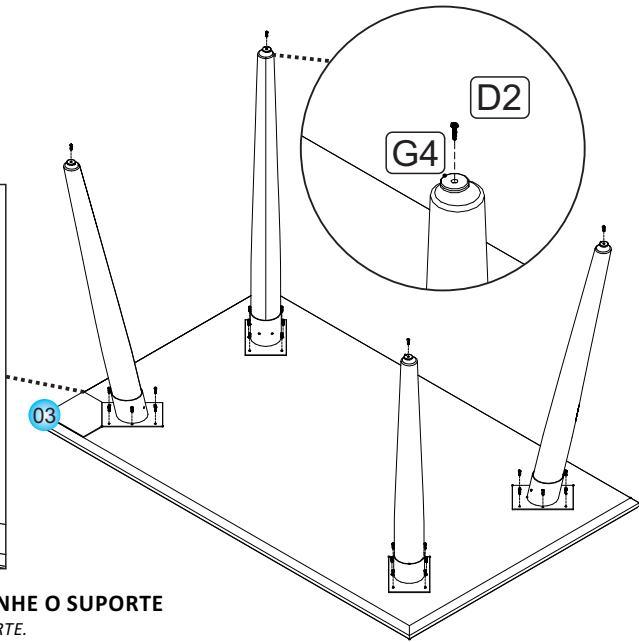


ENCAIXE O PÉ DE ALINHADO COM O SUPORTE
FIJE EL PIÉ ALINEADO CON EL SOPORTE.
FIT THE FOOT ALIGNED WITH THE SUPPORT.

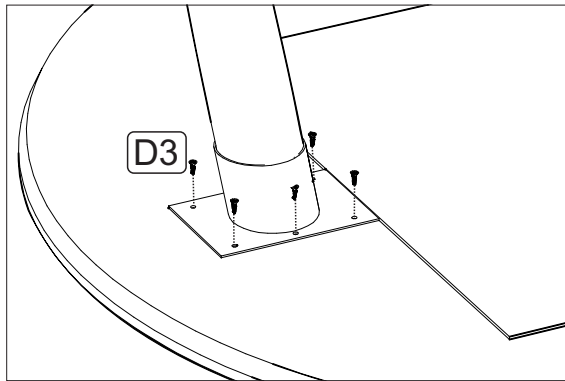
02 FIXAR OS PÉS NO TAMPO (MESA ADELE)
FIJAR PIÉS Y TAPA (COMEDOR ADELE).
FIX THE FEET ON THE TOP (ADELE TABLE).



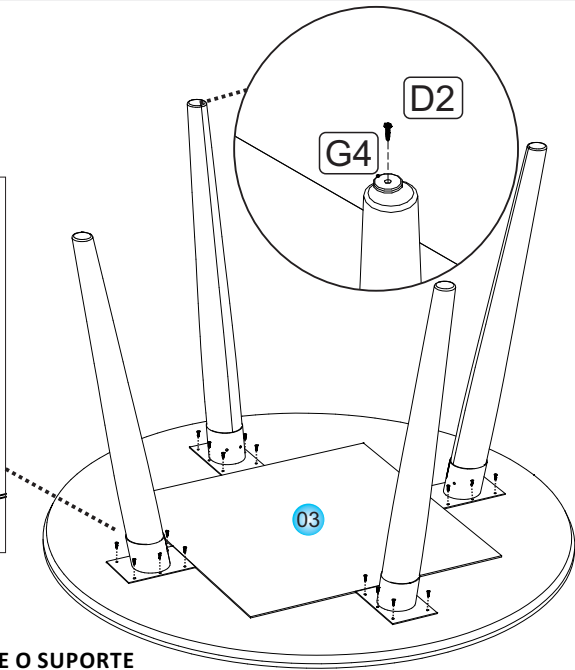
POSICIONE O GABARITO NO CANTO DO TAMPO E ALINHE O SUPORTE
POSICIÓN EL GABARITO EN EL CANTO DE LA TAPA Y ALINEAR EL SOPORTE.
POSITION THE FRAME IN THE CORNER OF THE TOP AND ALIGN THE SUPPORT.



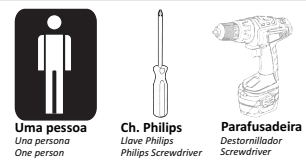
02 FIXAR OS PÉS NO TAMPO (MESA DANI)
FIJAR PIÉS Y TAPA (COMEDOR DANI).
FIX THE FEET ON THE TOP (DANI TABLE).



POSICIONE O GABARITO NO CENTRO DO TAMPO E ALINHE O SUPORTE
POSICIÓN EL GABARITO EN EL CENTRO DE LA TAPA Y ALINEAR EL SOPORTE.
POSITION THE FRAME IN THE CENTER OF THE TOP AND ALIGN THE SUPPORT.



ESPECIFICAÇÕES PARA MONTAGEM:
ESPECIFICACIONES PARA MONTAJE:
ASSEMBLY SPECIFICATIONS:



CONHEÇA A CIMOL / CONOCE CIMOL / GET TO KNOW CIMOL
Você acaba de adquirir um produto CIMOL. Situada em Linhares, distante 130km da capital capixaba, a CIMOL foi fundade em 1991 e comercializa seus produtos em todo país, seja através de vendas na web, seja através de lojistas. Usted acaba de comprar un produto Cimol, empresa 100% brasileira ubicada en Linhares / ES - Brasil. Visite nuestro sitio web www.cimol.ind.br You have just bought a Cimol product, a 100% Brazilian company located in Linhares / ES - Brazil. Visit our website www.cimol.ind.br

CERTIFICADO DE GARANTIA / CERTIFICADO DE GARANTÍA / GUARANTEE CERTIFICATE

Caro consumidor, a CIMOL garante todas as peças e componentes de seus produtos pelo prazo de 90 dias ou, três meses, a partir da data da entrega do produto em sua residência, conforme nota fiscal de compra que passa a fazer parte integrante deste certificado.
Estimado consumidor, a CIMOL garantiza todas las piezas y componentes de sus productos por un periodo de 90 días o tres meses. Sujeto a condiciones normales de uso, a partir de la entrega en su residencia con previa prueba de compra expedido el tendero. Esta prueba de compra pasa a ser integrante de este certificado.
O produto perderá a garantia quando:
Se anula esta garantía cuando:
• Adulterado ou montado por pessoa não especializada;
Adulterar o armar el producto por persona no especializada;
• Sofrer danos à estrutura ou peças, devido transporte e acondicionamento inadequado feito pelo consumidor, em sua residência ou na transferência para outra;
Provocar daños en la estructura o en partes debido al transporte y embalaje inadecuada hecho por el consumidor en su domicilio o para otro;
• Sofrer exposição excessiva ao sol, chuva ou enchentes;
Exponer excesivamente el producto al sol, la lluvia o inundaciones;
• Exposto, no uso doméstico, a um volume excessivo de água para limpeza;
Exponer el producto a un volumen excesivo de agua para la limpieza.

Limpeza e conservação:
Sobre la limpieza y conservación:
Para que seu produto tenha uma vida útil maior, siga as instruções contidas no manual de montagem.
Para que su producto tenga una vida útil mas longa el montaje deberá cumplir con las instrucciones del plan de montaje adjunto a este certificado.
• Use sempre flanelas secas e macias;
Use en la limpieza un paño seco y suave;
• Não utilize produtos de limpeza abrasivos, álcool, lustra móveis etc;
NO utilice ceras, alcohol o abrasivos;
• Evite arrastar o produto. Caso seja imprescindível, retire todos os objetos que tenha em cima do produto e puxe-a para local bem próximo.
Evite mover el producto después de armado. Caso sea extremamente necesario, saque todos los objetos;
• Nossos produtos foram fabricados para uso doméstico.
Nuestros productos fueron fabricado para uso en domicilio.

IMPORTANTE:
• Este manual de montagem deverá ficar com o consumidor para que possa solicitar eventuais assistências técnicas.
Esta instrucción de montaje deberá quedarse con el consumidor;
• A solicitação de assistência assim como a montagem do produto deverá ser feita à Loja.
La solicitud de reposición de piezas deberá ser solicitada a la tienda
• Em caso de compra online, a montagem é de responsabilidade do consumidor.
En caso de compra online, el montaje corre a cargo del consumidor.

INFORMAÇÕES AO MONTADOR / INFORMACIONES A LA PERSONA DE MONTAJE / ASSEMBLER INFORMATION
Caro montador, para uma melhor montagem dos produtos Cimol, siga as seguintes instruções:
Para obtener una instalación de calidad de los productos CIMOL, siga las siguientes instrucciones:
Dear assembler, for a better assembly of Cimol products, follow the instructions below:
• Separe as peças e acessórios;
Primero separe las partes y los accesorios;
Separate parts and accessories;
• Examine completamente todas as peças antes da montagem;
Examine e identifique las piezas antes de empezar la montaje;
Thoroughly examine all parts before assembly;
• Forre o local da montagem com a embalagem (papelão) para não arranhar as peças;
Coloque en el sitio donde se va armar el producto el cartón de la embalaje. Esto evitara que las piezas se rasquen;
Line the assembly site with the packaging (cardboard) to avoid scratching the parts;
• Fixar os possíveis acessórios e proceder a montagem seguindo as instruções do esquema de montagem, que são fundamentais para uma montagem de qualidade;
Fije los accesorios y sigue el montaje siguiendo las instrucciones de montaje;
Attach the accessories and follow the assembly following the assembly instructions
• A limpeza do móvel deve ser feita com um pano seco e macio (não é necessário o uso de cera e abrasivos);
La limpieza del producto deve ser hecha con un paño suave y seco. No usar ceras o abrasivos;
The furniture must be cleaned with a dry and soft cloth (no need for wax and abrasives);
• Não deixar o móvel em locais úmidos e exposto a luz do sol.
No deje el producto en local húmedo y expuesto al sol.
Do not leave the furniture in damp places and exposed to sunlight.

Av. Joaquim Calmon, 01 Bairro Santa Cruz
Cx. Postal 144 - Cep: 29.908-015 - Linhares ES
Telefax: (27) 3372 6161
Visite nosso site:
www.cimol.ind.br
www.facebook.com/cimolmoveis



ESQUEMA DE MONTAGEM
INSTRUCCIÓN DE MONTAJE
ASSEMBLY INSTRUCTION

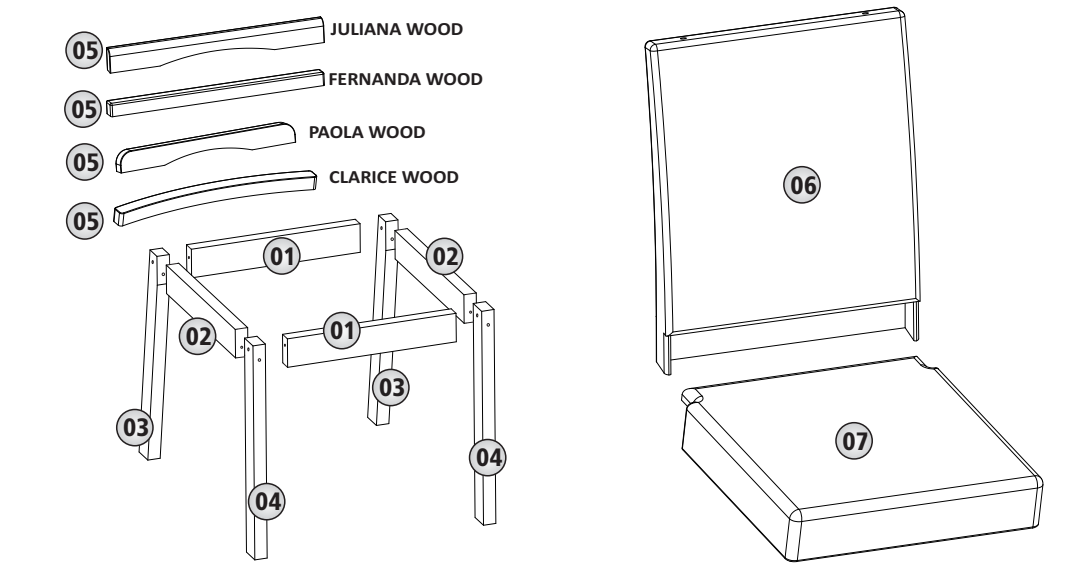


20221 - JOGO 02 CADEIRAS JULIANA WOOD II / JUEGO 2 SILLAS JULIANA WOOD II / KIT 2 JULIANA WOOD II CHAIRS						
Nº.	CÓDIGO	DESCRIÇÃO	COMP.	LARG.	ESP.	QTD.
1	20232	TRAVESSA FRENTE/TRASEIRA / TRAVIESA DELANTERA/TRASERA / FRONT/BACK TRAY	352	60	25	4
2	20233	TRAVESSA LATERAL / TRAVIESA LATERAL / SIDE TRAY	370	60	25	4
3	20231	PÉ TRASEIRO / PIE TRASERO / BACK FOOT	450	50	25	4
4	20230	PÉ FRENTE / PIE DELANTERO / FRONT FOOT	450	50	25	4
5	13520	MOLDURA / MOLDURA / FRAME	430	46	20	2
6	19819	ENCOSTO / RESPALDAR / BACKREST	590	450	65	2
7	19814	ASSENTO / ASIENTO / SEAT	485	450	110	2

20223 - JOGO 02 CADEIRAS FERNANDA WOOD II / JUEGO 2 SILLAS FERNANDA WOOD II / KIT 2 FERNANDA WOOD II CHAIRS						
Nº.	CÓDIGO	DESCRIÇÃO	COMP.	LARG.	ESP.	QTD.
1	20232	TRAVESSA FRENTE/TRASEIRA / TRAVIESA DELANTERA/TRASERA / FRONT/BACK TRAY	352	60	25	4
2	20233	TRAVESSA LATERAL / TRAVIESA LATERAL / SIDE TRAY	370	60	25	4
3	20231	PÉ TRASEIRO / PIE TRASERO / BACK FOOT	450	50	25	4
4	20230	PÉ FRENTE / PIE DELANTERO / FRONT FOOT	450	50	25	4
5	14716	MOLDURA / MOLDURA / FRAME	430	25	20	2
6	19818	ENCOSTO / RESPALDAR / BACKREST	590	450	65	2
7	19814	ASSENTO / ASIENTO / SEAT	485	450	110	2

20225 - JOGO 02 CADEIRAS PAOLA WOOD II / JUEGO 2 SILLAS PAOLA WOOD II / KIT 2 PAOLA WOOD II CHAIRS						
Nº.	CÓDIGO	DESCRIÇÃO	COMP.	LARG.	ESP.	QTD.
1	20232	TRAVESSA FRENTE/TRASEIRA / TRAVIESA DELANTERA/TRASERA / FRONT/BACK TRAY	352	60	25	4
2	20233	TRAVESSA LATERAL / TRAVIESA LATERAL / SIDE TRAY	370	60	25	4
3	20231	PÉ TRASEIRO / PIE TRASERO / BACK FOOT	450	50	25	4
4	20230	PÉ FRENTE / PIE DELANTERO / FRONT FOOT	450	50	25	4
5	19813	MOLDURA / MOLDURA / FRAME	380	45	20	2
6	19820	ENCOSTO / RESPALDAR / BACKREST	590	450	65	2
7	19814	ASSENTO / ASIENTO / SEAT	485	450	110	2

20227 - JOGO 02 CADEIRAS CLARICE WOOD II / JUEGO 2 SILLAS CLARICE WOOD II / KIT 2 CLARICE WOOD II CHAIRS						
Nº.	CÓDIGO	DESCRIÇÃO	COMP.	LARG.	ESP.	QTD.
1	20232	TRAVESSA FRENTE/TRASEIRA / TRAVIESA DELANTERA/TRASERA / FRONT/BACK TRAY	354	60	25	4
2	20233	TRAVESSA LATERAL / TRAVIESA LATERAL / SIDE TRAY	370	60	25	4
3	20231	PÉ TRASEIRO / PIE TRASERO / BACK FOOT	450	50	25	4
4	20230	PÉ FRENTE / PIE DELANTERO / FRONT FOOT	450	50	25	4
5	19811	MOLDURA / MOLDURA / FRAME	400	45	20	2
6	19821	ENCOSTO / RESPALDAR / BACKREST	590	450	65	2
7	19814	ASSENTO / ASIENTO / SEAT	485	450	110	2



ELABORAÇÃO: ELABORADO POR: ELABORATION:	APROVAÇÃO: APROBADO POR: APPROVAL:	DATA ELABORAÇÃO: FECHA ELABORACIÓN: MANUFACTURE DATE:	REVISÃO: VERSIÓN: VERSION:	DATA ALTERAÇÃO: FECHA DEL ÚLTIMO CAMBIO: CHANGE DATE:	LOTE / LOTE DE PRODUCCIÓN / BATCH:
HUGO CAMPOS	HUGO CAMPOS	05 / 03 / 2024	1		

MONTAGEM / MONTAJE / ASSEMBLY

20234-FERRAGEM / HERRAJE / HARDWARE

A7 PARAFUSO ALLEN 7X40 CAB. 13 TORNILLO ALLEN 7X40 CAB. 13 ALLEN SCREW 7X40 HEAD 13	J6 CHAPA UNIÃO CHAPA DE UNIÓN UNION PLATE
A10 PARAFUSO ALLEN 7X70 CAB. 13 TORNILLO ALLEN 7X70 CAB. 13 ALLEN SCREW 7X70 HEAD 13	L1 SACHET COLA PVA 10g PEGAMENTO 10g 10G GLUE SACHET
A12 PARAFUSO ALLEN 7X90 CAB. 13 TORNILLO ALLEN 7X90 CAB. 13 ALLEN SCREW 7X90 HEAD 13	P1 CHAVE ZETTA ALLEN 04MM LLAVE ALLEN 04 MM ALLEN KEY 4MM
C6 CAVILHA MADEIRA 10X40MM CAVILLA MADERA 10X40MM WOODEN DOWELL 10X40MM	Q4 CANTONEIRA 30X30X22MM SOPORTE ANGULAR 30X30X22MM ANGLE BRACKET 30X30X22MM
D25 PARAFUSO PHIL. CAB. FLAN. 3,5X12MM TORNILLO PHILIPS CAB. FLAN. 4,0X14MM FLANGED HEAD PHILIPS SCREW 4,0X14MM	U1 FELTRO SINTIO FELT
D35 PARAFUSO PHIL. CAB. FLAN. 4,5X16MM TORNILLO PHILIPS CAB. FLAN. 4,5X16MM FLANGED HEAD PHILIPS SCREW 4,5X16MM	

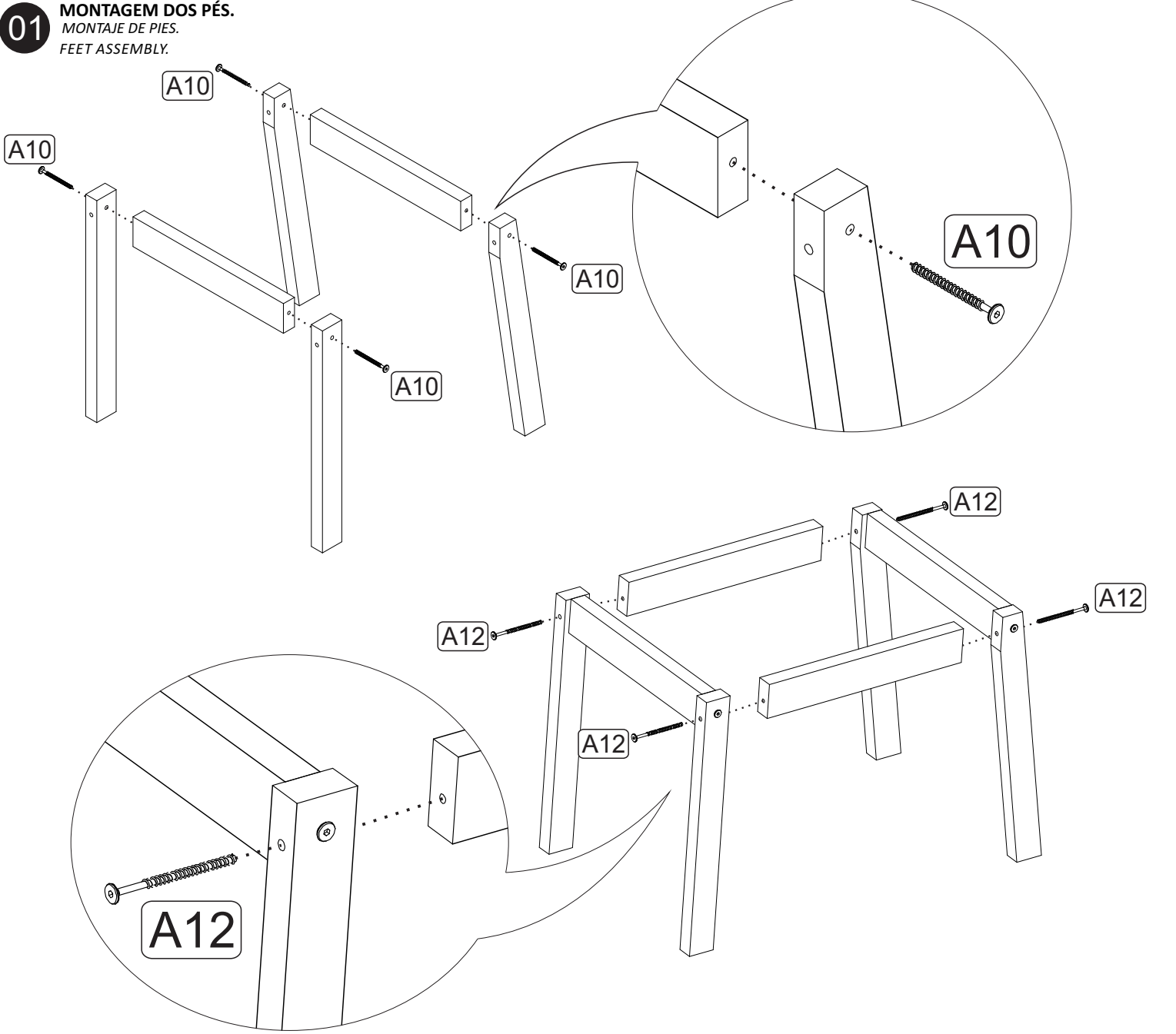
ESPECIFICAÇÕES PARA MONTAGEM:
ESPECIFICACIONES PARA MONTAJE:
ASSEMBLY SPECIFICATIONS:

Uma pessoa
Una persona
One person

Ch. Philips
Llave Philips
Philips Screwdriver

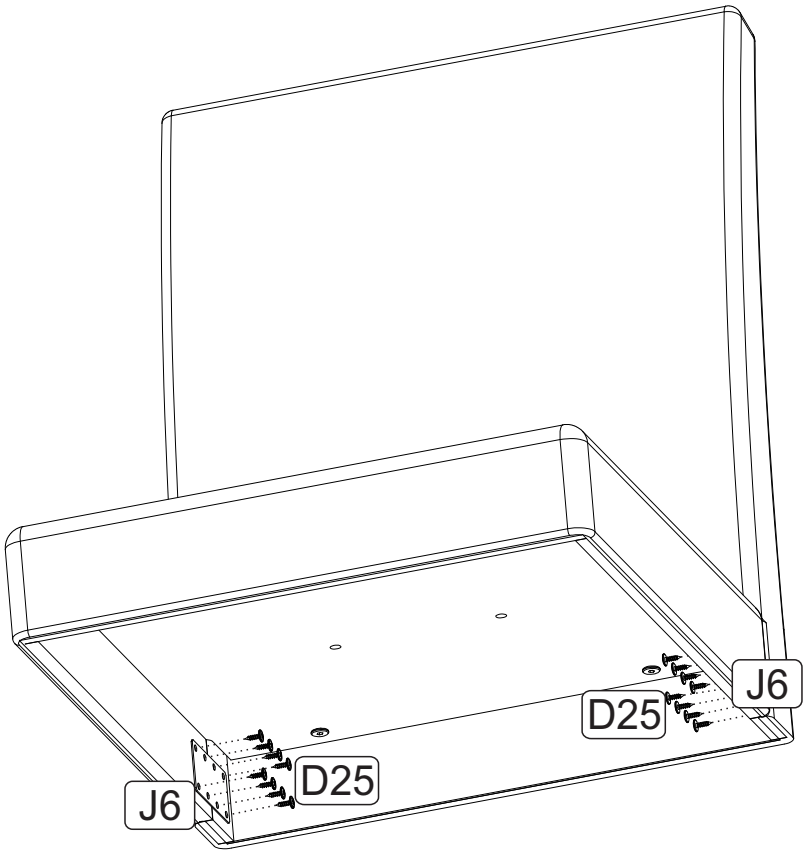
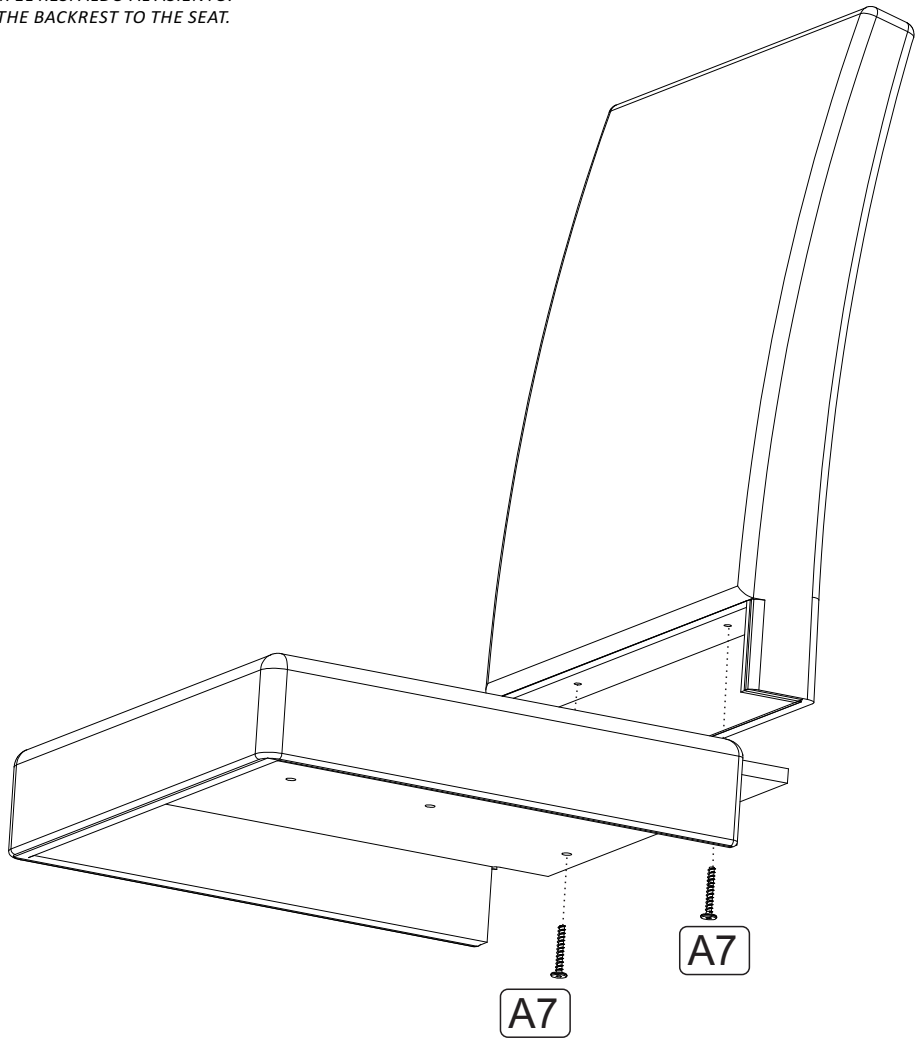
Martelo
Martillo
Hammer

Parafusadeira
Destornillador
Screwdriver



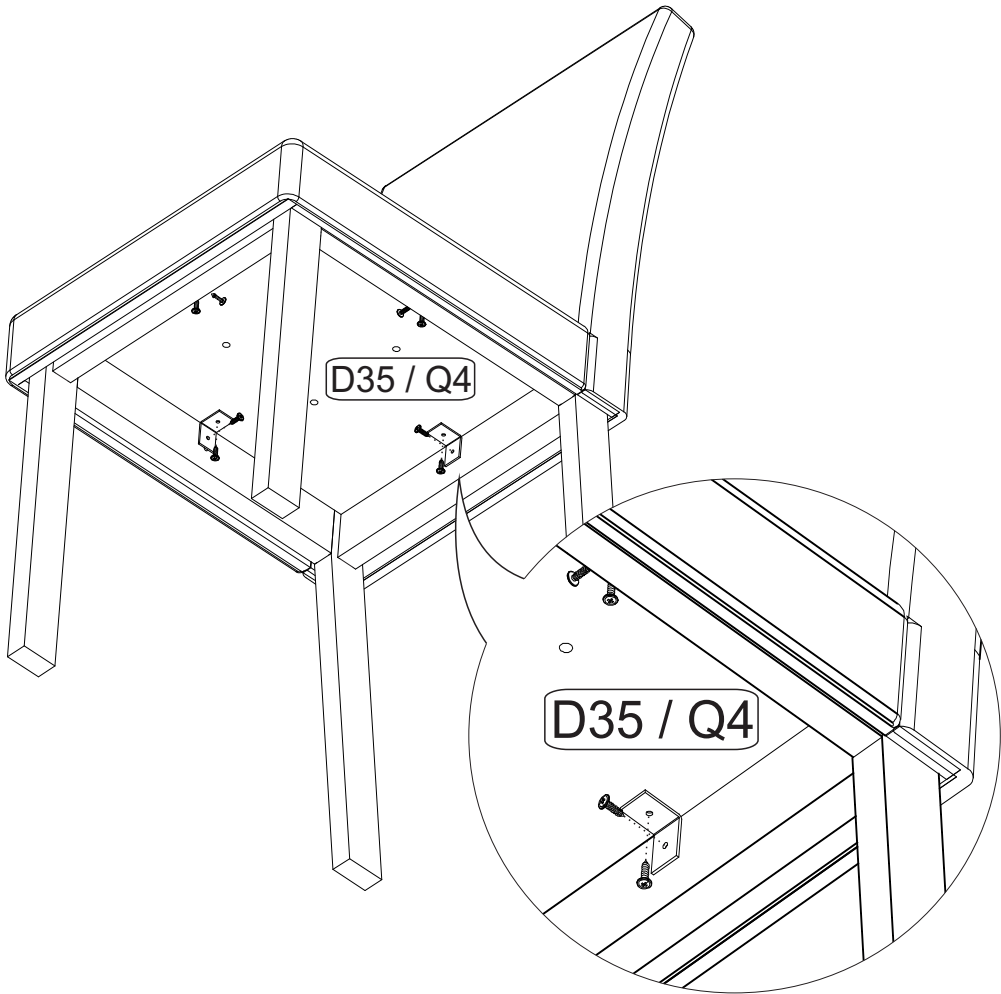
02

FIXAR O ENCOSTO COM O ASSENTO.
FIJAR EL RESPALDO AL ASIENTO.
FIX THE BACKREST TO THE SEAT.



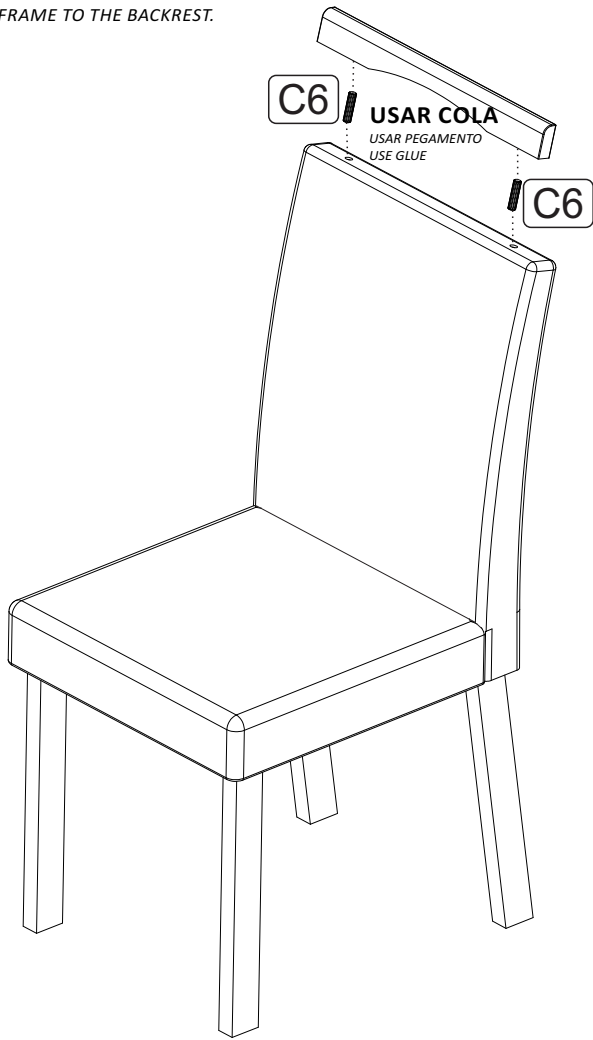
03

FIXAR O ASSENTO NA ESTRUTURA DOS PÉS.
FIJE EL ASIENTO A LA ESTRUCTURA DEL PIE.
ATTACH THE SEAT TO THE FOOT STRUCTURE.



04

FIXAR A MOLDURA NO ENCOSTO.
FIJAR EL MARCO AL RESPALDO.
ATTACH THE FRAME TO THE BACKREST.



05

PRODUTO MONTADO.
PRODUCTO ENSAMBLADO.
ASSEMBLED PRODUCT.

JULIANA WOOD

FERNANDA WOOD

PAOLA WOOD

CLARICE WOOD

